

Wedding custom around the world (4)

Philippines¹⁾: A white silk cord is draped around the couple's shoulders to indicate their union. A bell-shaped cage²⁾ housing white doves (symbolizing peace) is a favored wedding decoration. At a well-timed moment, the bride and groom pull on ribbon streamers to release the birds, a send-off into their new lives.

Poland: Reception guests customarily buy a dance with the bride by pinning³⁾ money to her veil or tucking bills into a special bridal⁴⁾ purse to build a honeymoon fund. Luck comes of the bride who drinks a glass of wine at the celebration without spilling a drop.

Switzerland: A pine tree, which symbolizes luck and fertility⁵⁾, is planted at the couple's new home. After vows⁶⁾, the bride's floral wreath, which symbolizes her maidenhood, is removed and set afire by the mistress of ceremonies. It's considered lucky if it burns quickly.

世界各地婚俗（四）

菲律宾：新人的肩上搭绕着一根白色的丝线以示他们的结合。婚礼上，人们喜欢在钟形的笼子里装上白色的鸽子（象征和平）作为装饰品。在合适的时刻，新娘新郎扯下彩带，放飞鸽子，作为他们新生活的使者。

波兰：出席婚礼的宾客要将钱别在新娘的面纱上或者将钱塞入新娘的一个特殊钱包里，以此来“买”得与新娘共舞一曲，而新娘则可以将这些钱积攒起来以供蜜月之用。如果新娘能够在婚礼上滴酒不漏地喝光一杯葡萄酒，幸运就会降临于新娘。

瑞士：新婚夫妇的新家里会种上一棵松树，象征着运气和生育。婚礼宣誓后，象征着新娘少女身份的花环要由婚礼的女主持人取下烧掉。如果花环很快就燃烧起来，这被认为是幸运的事。

NOTE 注释：

1. Philippines [ˈfɪlɪpiːnz, -paɪnz] n. 菲律宾共和国，菲律宾群岛
2. cage [keɪdʒ] n. 笼子
3. pin [pɪn] vt. 钉住，别住
4. bridal [ˈbraɪdl] adj. 新娘的
5. fertility [fəːˈtɪlɪti] n 人口生产
6. vow [vaʊ] n. 誓约